

UCSD LINGUISTICS LANGUAGE PROGRAM

Welcome!

Welcome to the Linguistics Language Program, a unit of the Department of Linguistics at UCSD. We offer basic instruction in American Sign Language, Arabic, French, German, Italian, Portuguese, and Spanish, in six heritage languages (Arabic, Filipino, Korean, Persian, and Vietnamese), and in over 60 other languages in our independent study program.

What you can expect from us

- **A rich language-learning environment:** Learning a language requires lots of meaningful input and interaction. Our courses are designed to give you exactly that, during both in-class and out-of-class activities.
- **An enjoyable and supportive classroom atmosphere:** Learning a language should be fun, and you will find our classes to be a pleasure to attend.
- **A committed and dedicated staff:** We have one main goal: giving you the most effective language-learning experience possible. Your success is our success, and we do everything possible to make sure you finish your course sequence with a practical ability in the language that you will be able to use for the rest of your life.

What we expect from you

- **Dedication:** We give you the best language-learning environment possible and the means to make use of that environment. The rest is up to you. The more time you put in, the more you will learn.
- **Enthusiasm:** Many of our classes are small and personal, and you will get to know your instructors and classmates well. You owe it to them to show up ready and eager to participate.
- **Honesty:** We take academic integrity very seriously. Please read our policy below and make sure you understand it.

Academic Integrity

All students are expected to do their own work. The following acts constitute *academic dishonesty* and will result in any or all of the following sanctions: a grade of F, expulsion from the course, and/or disciplinary measures by the Dean of Students of the student's college.

Academic dishonesty includes but is not limited to:

1. During a written or computerized exam/quiz, using books, notes or on-line resources, copying from another student or receiving unauthorized help.
2. Turning in a written composition that has been copied from a book or some other printed source, from the Internet or that has been written in whole or in part by someone other than the student.

Moreover, students are expected to show proper respect for instructors and fellow students in class discussions and compositions. Improper and indecent language use will not be tolerated. See also the appropriate section of the *UCSD General Catalog* entitled "[UCSD Policy on Integrity of Scholarship](#)."

Course goals

The Conversation and Analysis sections are two halves of one course and need to be taken together. Both are designed to immerse you in the language and give you a practical ability as quickly as possible. The two halves are together worth **5 units**, so you should expect a heavier workload than a typical 4-unit class.

- **Conversation (MWF)** is a smaller class, with special attention to vocabulary development and cultural knowledge. The teacher is known as a *Conversation Instructor*.
- **Analysis (TuTh)** is a larger class, with special attention to listening, reading, and learning how to analyze the language and the culture. The teacher is known as *Analysis Instructor*.

Attendance

Your course grade is determined by several categories (tests, homework, etc.) that are listed in the syllabus. Attendance is not one of these categories. As long as you attend a reasonable number of class meetings, any absences will have no effect on your course grade.

You may miss up to one week of class with no questions asked. Beyond that, your final grade will be reduced by 2 percentage points for each absence, as summarized here:

| Conversation | |
|--------------------------------|--|
| # of absences | Effect on grade (in percentage points) |
| 0-3 | 0 |
| 4 | -2 |
| 5 | -4 |
| 6 | -6 |
| 7 | -8 |
| 8 | -10 |
| -2 for each additional absence | |

| Analysis | |
|--------------------------------|--|
| # of absences | Effect on grade (in percentage points) |
| 0-2 | 0 |
| 3 | -2 |
| 4 | -4 |
| 5 | -6 |
| 6 | -8 |
| 7 | -10 |
| -2 for each additional absence | |

Why do we care about your attendance? Because everyday exposure and live interaction with your instructor and classmates are necessary for attaining a practical ability in the language, and that is one of the main goals of the course.

If factors beyond your control (such as a serious illness) force you to be absent for more than one week, please contact your instructor. We know that the world is a complex place now, so if you find yourself in a difficult situation, we want to help you work through it.

If you are absent and miss a quiz, exam, or other assignment, contact your instructor immediately. Any approved make-up must be completed within one week.

Participation

You will learn more language if you are actively engaged and interacting. For this reason, your instructor will be giving you a participation grade periodically to encourage you to:

- arrive to class prepared, with any assigned activities completed and any needed materials at hand.
- use the target language exclusively.
- be attentive and interested in what your fellow students and your instructor have to say.
- participate in class activities willingly, enthusiastically and voluntarily, with the goal of creating a lively and engaging learning environment for everyone in class.

The extent to which you do these things will determine your participation grade for that period:

| | | |
|----------|---|---|
| A | = | You always do the above, in every class and for the entire period. |
| B | = | You mostly do the above. |
| C | = | You sometimes do the above. |
| D | = | You usually do not do the above. |

Enrollment and Placement

If you have had any previous experience in the language you intend to study in our program, (such as previous course work in high school or college, exposure at home, or residence or study abroad), you are required to:

| | |
|---------------------|---|
| ASL | Consult Peggy Lott, Academic Coordinator for ASL (plott@ling.ucsd.edu) |
| Arabic | Consult instructor |
| Portuguese | Consult instructor |
| All other languages | Take Language Placement Exam at https://lang.ucsd.edu/llp |

If you have any questions about placement, please see the staff in the Language Office, AP&M 3016.

A student who fails one half of the course must retake that half before continuing on to the next level of the sequence. In order to enroll in the next level, you must have completed the Conversation component of the previous level with a grade of "C-" or better and the Analysis component of the previous level with a grade of "D" or better. A student who receives a Conversation grade of "C-" or better but who receives a "D" in Analysis may do one of two things: Either 1) retake Analysis before going on to the next level, or 2) go on to the next level. However, a student may not complete the next level and subsequently retake a "D" grade. (A student who receives a "P" grade in the Conversation component and "NP" in the Analysis component may not continue to the next level.)

Other useful information

LLP web site: <http://ling.ucsd.edu/Language/llp.htm>

Happy language learning!

Grant Goodall

Professor of Linguistics

Director, Linguistics Language Program

French 1D/1DX

Materials

- **LIFR 1D/1DX French Conversation & Analysis Reader** (purchase at the UCSD bookstore)
Consult also: www.laits.utexas.edu/tex
- Anna Sam, **Les tribulations d'une caissière** (2008)



You may purchase the reader at the bookstore. A reader eBook option will also be proposed. We encourage you to purchase the reader instead of the eBook since (a) it will be more practical for you to use your computer screen only to interact with your classmates and professors, and (b) research in cognitive psychology consistently demonstrates that students learn better by taking handwritten notes, which the reader is made for.

Grading

- **Conversation:**

| | | |
|--------------------------------|-------------------------|--------------------|
| 35% Conversation final | 20% Class participation | 14% Compositions |
| 10% Oral exam n ^o 1 | 8% Vocabulary Quizzes | 6% Reading Quizzes |
| 5% Vidéo Quizzes | 2% P.E.W | |

NOTE: If you receive a D* or F on the conversation final, this will be your grade for Conversation, regardless of your scores in other components of the course.

- **Analysis:**

| | | |
|-------------------------|------------------|----------------|
| 14% Class Participation | 14% Reading Quiz | 12% Tex |
| 20% Midterm I | 20% Midterm II | 20% Final Exam |

NOTE: You can check the date of your final by going to TritonLink and searching under Calendars/Academic.



* You have the possibility to register for this class as a P/NP grading option. Make sure to carefully read [this page](#) to understand your passing grade as it is different from students registered for a letter grade.

Students with **special accommodations** need to present their OSD letter to their instructor and the Academic Coordinator (Stéphanie Gaillard, sgaillard@ucsd.edu). Students who require additional time or separate testing for their tests (quizzes, midterms, or finals) should arrange this with their instructor early in the quarter to avoid scheduling conflicts.

Your grades will be posted on the class Canvas site: <http://canvas.ucsd.edu>

Class rules

Please show respect for your instructors and your fellow students by adhering to a few simple rules. In the French Zoom classrooms, there will be no eating, no use of cell phones, no use of electronic devices other than the one used for the class, and no use of social media or other outside apps. Please arrive to class on time and use the French language at all times. Follow your instructor's directions and make sure you see him/her during the class. Please make sure their shared screen is as large as possible on your end. If you are absent, check for the work and homework missed by asking another student via Canvas.

Conversation 1D (M-W-F) Schedule

| Semaine | Thèmes ¹ | Quiz de vocabulaire (Lundi) | Vidéo (Mercredi) | Lectures ² (Vendredi) |
|---------|------------------------------------|-----------------------------|--|---|
| 1 | Vie privée Vie publique | | | |
| 2 | Les transports | ✓n ⁰¹ | Discussion du clip-vidéo Paris | ☆☆ <i>Connect</i> |
| 3 | L'éducation | | | ☆ |
| 4 | L'immigration | ✓n ⁰² | Discussion du clip-vidéo Tahiti | ☆☆ <i>Connect</i> |
| 5 | La famille, le couple, les enfants | | ☆ | Composition (A) & Préparation oral final |
| 6 | Les vacances et les voyages | ✓n ⁰³ | Discussion du clip-vidéo Montréal | ☆☆ <i>Connect</i> |
| 7 | La télévision & le cinéma | | Composition (A & B)³ | ☆ |
| 8 | La presse & Internet | ✓n ⁰⁴ | Discussion du clip-vidéo Tunis | <i>Connect</i> |
| 9 | La publicité | | ☆ | Discussion du film |
| 10 | La culture | ✓n ⁰⁵ | Discussion du clip-vidéo Louisiane | <i>Connect</i> |

Please note, as this is a generic syllabus to give you an overview of the course, neither holidays nor all of the assignments that students have to complete during the quarter are represented on this document.

¹ Les textes à lire se trouvent dans le livret 1D/1DX ou sur la plateforme Canvas.

² Lecture : Les tribulations d'une caissière, Anna Sam (2008) ☆ = Reading quizzes

Les tribulations d'une caissière, Anna Sam (2008) ☆☆ = Lecture, quiz et discussion

✓ n⁰¹⁻⁵ Online vocabulary quiz via Canvas

Clip vidéo: movies available via Canvas

³ Composition versions A (in-class version) and B (corrected version) are due (more details on Canvas)

Conversation 1D (M-W-F)

Details

- **Vocabulary:** Vocabulary development is the basis for understanding and using a language. You are responsible for learning both the vocabulary introduced in class and in the documents worked in class.
- **Reading – Les tribulations d’une caissière d’Anna Sam**
The purpose of the assignments is to increase your ability to read narration in French [without translating to English](#), and to participate in class discussion. The midterms and final exam will have assignments based on the readings. You need to read regularly to get prepared for these exams. A quiz (5 short questions) will be given for selected readings.
- **Composition**
In grading your composition, your **Conversation instructor** will take into consideration use of vocabulary and grammar covered in class, organization and creativity. Please don’t forget to put the accents. Your **Conversation instructor** will provide you with and explain the grading criteria and how to correct your work in order to learn from your mistakes and enhance your accuracy in the language.
- **Video on Canvas:** Your ability to understand French will increase with exposure to the French video clips assigned. The video clips consist of a series of interviews with Francophone speakers from different walks of life. The purpose of the video is to help you understand spoken French and to let you experience some of the culture and life of contemporary France and French speaking countries. Listen to the video as many times as necessary until you can understand most of it. Your instructor will use the topic for class discussion. It is your responsibility to watch on time the video and to complete the activities related to them before the due dates on Canvas. After the deadline, the activities will no longer be accessible on Canvas. These activities will be graded.
- **Movie**
All of the necessary information will be provided on Canvas. You should be prepared to discuss the movie in class.
- **Conversation final**
An Individual 15-minute conversation with your Conversation Instructor (which may be taped). Sign up in class in week 10 for an appointment during finals week. The oral cannot be taken earlier. Your Conversation Instructor will judge the final oral for comprehension, content, vocabulary, fluency, grammar, and pronunciation.

Analysis 1DX (Tu-Th) Schedule

| Semaine | Cours | Contenu de cours & Lectures ⁴ | Devoirs ⁵ |
|---------|------------------------------------|--|--|
| 1 | Cours 1 Cours 2 | Le genre des noms, les phrases interrogatives, l'impératif Les articles définis, indéfinis et partitifs | Tex |
| 2 | Cours 3 Cours 4 | Le futur simple, le conditionnel présent Les mots et pronoms interrogatifs, la négation | Tex |
| 3 | Cours 5 Cours 6 | Les comparatifs et superlatifs (noms et adjectifs) Les comparatifs et superlatifs (adverbes), Les adjectifs possessifs | Linguistics Topic ⁶ Tex |
| 4 | Cours 7 Cours 8 | Pronom objet direct (POD) et indirect (POI) adverbiaux « y » et « en » ✦Partiel n°1 | Tex |
| 5 | Cours 9 Cours 10 | L'imparfait, le passé composé avec l'auxiliaire « avoir » Le passé composé avec l'auxiliaire « être » | Tex |
| 6 | Cours 11 Cours 12 | Le PC des verbes pronominaux, le <u>plus que parfait</u> Le <u>conditionnel passé</u> (hypothèses & conséquences hypothétiques) | Tex |
| 7 | Cours 13 Cours 14 | Le conditionnel passé (autres utilisations) & participe présent Le <u>participe présent</u> / le gérondif | Tex |
| 8 | Cours 15 Cours 16 | ✦ Partiel n°2 Le subjonctif | Tex |
| 9 | Cours 17 Cours 18 | Le subjonctif (suite), <u>pronoms & adjectifs démonstratifs</u> <u>Pronoms démonstratifs</u> (suite), les <u>pronoms relatifs</u> | Tex |
| 10 | Cours 19 Cours 20 | Les <u>pronoms relatifs</u> (suite) Les adverbes + révisions (temps et modes) | Tex |

⁴ Livret (*Reader*) à acheter à la librairie de l'université (UC San Diego *Bookstore*)

⁵ Devoirs en ligne sur [Tex](#). Consultez Canvas pour plus d'information.

⁶ Linguistics Topic: **Language variation** (texte à lire dans le livret). Consultez Canvas pour la date butoir.

Analysis 1DX (Tu-Th)

Details

IMPORTANT: When taking the in-class exam you may not use books or notes or consult with anyone else. No outside resources, including Internet resources, are allowed.

- **Homework** – Français [interactif](#) for explanations and practice of grammatical points
In order to help you practice the language, you will have to complete the assigned online exercises on www.laits.utexas.edu/tex. Make sure you work on the activities related to the topics covered in class every week (and every day if possible) so that you will better assimilate the concepts worked on in class and have plenty of time to complete your homework. Keep in mind the deadlines so that you do not lose any points. Please remember that the same standards of academic integrity hold for both tests and homework.

You will use www.laits.utexas.edu/tex in this part of the course:

- 1) to do your **homework** (grammatical exercises) for your **Analysis course**. These exercises will be graded.
- 2) to **practice the language**. You are encouraged to work on more exercises than the ones assigned to further your language practice. You will not receive extra credit for doing them.

- **Midterm**
Two midterms will be given during the quarter. They will be composed of various exercises (e.g., short listening passages, readings, fill in the blank exercises, short answer, etc.) to evaluate your ability in French.
- **Final exam**
A 3-hour comprehensive exam will be given during finals week. It will use various exercises (e.g., short listening passages, readings, fill in the blank exercises, short answer, etc.) to evaluate your ability in French.

For more information

Linguistics Language Program (LLP) Website: <http://ling.ucsd.edu/language/>